

穿越18个国家 骑行10756公里

他从阿姆斯特丹到同济,重走丝绸之路

横跨欧亚大陆、一人一车骑行10756公里……近日,一场《东游记(Journey to the East)》展览在浦东碧云美术馆火热开展,展览回顾了同济大学建筑与城市规划学院荷兰籍教授Ole Bouman(奥雷·伯曼)的“东游记”骑行旅程,带领游客们身临其境地领略丝绸之路的风土人文盛宴,感受东西方文明在历史长河中的对话与交融。

青年报记者 刘晶晶

骑行丈量大美世界。前不久,Ole Bouman教授成功完成了从荷兰阿姆斯特丹到上海的骑行之旅,顺利抵达他的第二个家——同济大学。当Ole Bouman教授骑行到上海时,同济骑行社的学生们纷纷等在“终点”为他庆祝,并陪他在上海骑行完最后一段旅程到达同济。

从冬天到夏天,历时156天,穿越了18个国家,参观了500余个历史古迹,这场跨越10756公里的特殊旅程被Ole Bouman教授称为“东游记”。在“一带一路”十周年背景下,2023年10月19日,Ole Bouman教授在社交平台发出了“Journey to the East 东游记”的计划,决定从阿姆斯特丹出发骑行到他的工作地点同济大学。他说,他的职业生涯在同济找到了新的目标,希望通过这样的骑行经验分享自己的所观所感,尤其是关于各地的民俗风情、人文传奇建筑



奥雷·伯曼骑行到了同济大学。

受访者供图

事迹以及自然风光等方面的记录。

自2024年2月初Ole Bouman教授骑行开始,他还在社交平台上陆续推出了近30篇中英文版本的“东游记”,这些优美细腻且富有感染力的文笔和趣味横生的Vlog,让东游记“每一天都不虚此行”。

在这156天的骑行中,Ole Bouman教授沿着丝绸之路,以自行车为笔,开展了东西方文化的对话。他全程骑行使用18公斤自行车,携带45公斤行李,经历了3次爆胎,跨越约300条河流和溪流,翻越约100多座山脉,穿越3个沙漠,跨越16个语言区,举办5场公众活动,记录下了1000个特别的瞬间。骑行路上,虽然面对着无尽的挑战和未知的危险,但目睹着这个世界日新月异的变化时,Ole Bouman教授的内心又充满了新奇和震撼。

Ole Bouman教授说:“我在

同济大学建筑与城市规划学院任教,这使我能够以文化作为媒介,将生活中的多变因素融入其中。建筑是人类不懈努力的隐喻,旨在为这个世界上创造更美好、更有意义的场所,包括花园、建筑和城市等,这也正是我们现在最迫切需要的建筑。从阿姆斯特丹到同济大学,横跨广袤的欧亚大陆,建筑是连接这段旅程的起点和终点的纽带,希望可以带着大家一起来看看万物斑斓的文明,去领略行走的内在意义和魅力……”

Ole Bouman教授将这场“东游记”设置为一堂特殊的设计课。在2024年春季学期,他和团队结合线上线下教学模式,将整个旅程拆解为一系列紧凑而富有深度的课程单元。Ole Bouman教授与同济学子分享和解读行程中捕捉到的深刻洞见与哲学思考,引导学生深入探索建筑作为人类追求更加可持续和谐



奥雷·伯曼的骑行旅程。

共存生活方式的关键媒介,其所承载的知识体系与价值导向。

这一课程旨在通过建筑学理论知识的透镜,聚焦东西方关系中的多维度层面,为学生们提供一个独特的视角,去“看见”“思考”和“表达”对世界文化的探索和理解、对历史的反思、对推动可持续发展的努力、对当代挑战的回应。课程中,Ole Bouman教授鼓励学生积极参与、深入讨论与多维互动,旨在培养其

批判性思维、跨文化交流能力,为学生未来在建筑设计、策展设计、文化研究乃至更广泛的社会实践中奠定坚实的基础。

Ole Bouman教授与同学们联合策划了“东游记”展览并合著成书,该展览目前在浦东碧云美术馆开展,充分展示了丝绸之路的不朽遗产。展览将持续至9月13日,展览中可以近距离感受Ole Bouman教授骑行带来的深厚的文化魅力。

“能学习中国国粹,那真是太棒了”

法国留学生上海零距离感受京剧之美



中法学生学习京剧艺术。

青年报记者 郦亮 摄

青年报记者 郦亮

本报讯 来自法国里昂的艾尔撒在区分京剧“韵白”和“京

白”而努力,对于还不会说中文的她来说,两种念白好像都差不多,但她也知道,这代表了中国京剧最奇妙的精髓。上海交通

大学医学院中法师生京剧体验班昨天在上海京剧传习馆正式开班,来自法国的留学生们跃跃欲试,“能好好学习中国国粹,那真是太棒了。”他们说。

艾尔撒这次到上海是来参加交大医学院的交流和进修的。来到陌生的国度,她有点紧张。不过,看到自己虽然不会说中文,就被允许进入实验室,她感到了中国人的好客和对他这个外国人的信任。这也让她对学习京剧产生了浓厚的兴趣。她想更多地了解这个国家。

但是作为中国国粹的京剧哪有那么容易学习?“韵白”与“京白”,“上团”与“尖团”,“湖广音”与“中州韵”,光要分清这些就很难了。更不要说,要完整地学唱几段戏。不过艾尔撒说,她会努力,因为她爱中国。

这个中法师生京剧体验班由上海京剧院和上海交大医学

院共同主办,参加的都是交大医学院中法联合学院的学生,有中国学生,还有法国留学生。在艾尔撒他们来到上海之前,中法联合学院里的中国学生已经捷足先登,他们和上海京剧院的老教师们已经学习了《定军山》选段和《梨花颂》,而随着法国学生的到来,这个京剧体验班进入到了一个新阶段。

上海京剧院的老师告诉记者,在接下来为期三周的京剧体验课程中,他们为学生们量身定制了京剧学习课程,不仅让他们了解京剧,还让他们会演京剧。考虑到语言的问题,所以尽量让他们演的比唱的多,将着重对法国学员们进行走边、水袖及踢枪等身段动作的训练,并在课程结束后奉献一台中法学生联合的《京剧风采》汇报演出。他们希望通过此次学习,一方面能够让中法学生在近距离感

悟京剧艺术的博大精深的同时,增强他们对中国文化的认同感和自豪感,使他们自觉肩负起中华优秀传统文化传承者和弘扬者的神圣使命;另一方面能够让来沪交流的法国师生亲身领略到京剧的独特魅力,让国粹艺术成为他们了解中国传统文化的一扇明亮窗口。

上海京剧院院长张帆对记者表示,2024年,正值中法建交60周年,这是具有里程碑意义的时刻。上海京剧院曾多次出访法国,甚至很多作品都改编自法国名著。比如2008年他们根据法国著名作家维克多·雨果浪漫主义小说《巴黎圣母院》改编创排了新编京剧《情殇钟楼》,既忠于原作精神,又遵循中国戏曲的艺术规律,以京剧之“形”包装雨果之“魂”,希望以此吸引更多的国际友人关注并了解中国京剧。